

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

VITA NP BOND PASTE

Datum revidirane izdaje: 15.08.2023

Številka proizvoda: 291

Stran 1 od 10

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

1.1 Identifikator izdelka

VITA NP BOND PASTE

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Uporaba snovi/zmesi

Uporablja se kot laboratorijski reagent

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Ime podjetja: VITA Zahnfabrik H.Rauter GmbH & Co.KG

Ulica: Spitalgasse 3

Kraj: D-79713 Bad Säckingen

Poštni predal: 1338

D-79704 Bad Säckingen

Telefon: +49(0)7761-562-0

Telefaks: +49(0)7761-562-299

E-pošta: info@vita-zahnfabrik.com

Kontaktna oseba: regulatory affairs

E-pošta: info@vita-zahnfabrik.com

Internet: www.vita-zahnfabrik.com

Prodočje/oddelek za informacije: Regulatory Affairs

Splošni napotki

medical device

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

Uredbo (ES) št. 1272/2008

Ta zmes ni razvrščen kot nevaren v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008.

2.2 Elementi etikete

Uredbo (ES) št. 1272/2008

Izjemno označevanje posebnih zmesi

EUH208 Vsebuje reakcijska zmes 5-kloro-2-metil-2h-izotiazol-3-ona in 2-metil-2h-izotiazol-3-ona (3:1). Lahko povzroči alergijski odziv.

EUH210 Varnostni list na voljo na zahtevo.

2.3 Druge nevarnosti

Na voljo ni nobenih informacij.

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

3.2 Zmesi

Kemijska karakteristika

Zmesi produkt/substanca je anorgansko. Substanca, organski

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

VITA NP BOND PASTE

Datum revidirane izdaje: 15.08.2023

Številka proizvoda: 291

Stran 2 od 10

Nevarne sestavine

Št. CAS	Sestavina			Delež
	Št. ES	Indeks št.	Št. REACH	
	Razvrstitev (Uredbo (ES) št. 1272/2008)			
13463-67-7	Titanium dioxide			20 - < 25 %
	236-675-5		01-2119489379-17	
	Carc. 2; H351			
55965-84-9	reakcijska zmes 5-kloro-2-metil-2h-izotiazol-3-ona in 2-metil-2h-izotiazol-3-ona (3:1)			< 0,1 %
	-	613-167-00-5		
	Acute Tox. 2, Acute Tox. 2, Acute Tox. 3, Skin Corr. 1C, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1A, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H330 H310 H301 H314 H318 H317 H400 H410 EUH071			

Besedilo H in EUH stavkov: glej oddelek 16.

Posebne mejne konc., M-faktorji in ATE

Št. CAS	Št. ES	Sestavina	Delež
	Posebne mejne konc., M-faktorji in ATE		
13463-67-7	236-675-5	Titanium dioxide	20 - < 25 %
	oralni: LD50 = > 2000 mg/kg		
55965-84-9	-	reakcijska zmes 5-kloro-2-metil-2h-izotiazol-3-ona in 2-metil-2h-izotiazol-3-ona (3:1)	< 0,1 %
	inhalacijski: ATE = 0.5 mg/l (hlapi); inhalacijski: ATE = 0.05 mg/l (prah ali meglice); kožni: ATE = 50 mg/kg; oralni: ATE = 100 mg/kg Skin Corr. 1C; H314: >= 0.6 - 100 Skin Irrit. 2; H315: >= 0.06 - < 0.6 Eye Dam. 1; H318: >= 0.6 - 100 Eye Irrit. 2; H319: >= 0.06 - < 0.6 Skin Sens. 1A; H317: >= 0.0015 - 100 Aquatic Acute 1; H400: M=100 Aquatic Chronic 1; H410: M=100		

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

Pri vdihavanju

Skrbeti za sveži zrak. Pri težavah z dihanjem ali ustavitvi dihanja uvedite umetno dihanje. Potrebna je zdravniška oskrba.

Pri stiku s kožo

Ob stiku s kožo takoj izprati z obilo voda in milo. Takoj sleči vsa kontaminirana oblačila in jih oprati pred ponovno uporabo. Če nastopi draženje kože: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.

Pri stiku z očmi

Takoj previdno in temeljito sprati z očesno prho ali vodo.

Pri zaužitju

Takoj sprati usta in piti veliko vode.

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Na voljo ni nobenih informacij.

4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Simptomatično zdravljenje.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

5.1 Sredstva za gašenje

Ustrezna sredstva za gašenje

Ukrepe pri gašenju prilagoditi okolju.

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

VITA NP BOND PASTE

Datum revidirane izdaje: 15.08.2023

Številka proizvoda: 291

Stran 3 od 10

5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

Negorljivo.

5.3 Nasvet za gasilce

V primeru požara: Uporabiti zaščitni dihalni aparat, ki ni odvisen od zraka v okolju.

Dodatni napotki

Kontaminirano vodo za gašenje zbirati ločeno. Ne dovoliti, da pride v kanalizacijo ali vodovje.

ODDELEK 6: Ukrepi o nenamernih izpustih**6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili****Splošni napotki**

Uporabljajte osebno zaščitno opremo.

6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke.

6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje**Druge informacije**

Pobirati s pomočjo materiala, ki veže tekočino (pesek, diatomejska prst, vezivo za kisline, univerzalno vezivo). S sprejetim materialom ravnati skladno s poglavjem za odlaganje odpadnih snovi.

6.4 Sklicevanje na druge oddelke

Varna uporaba: glej oddelek 7

Osebna zaščitna oprema: glej oddelek 8

Odstranitev: glej oddelek 13

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje**7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje****Navodilo za varno rokovanje**

Niso potrebni posebni preventivni ukrepi.

Navodila za varstvo pred požarom in eksplozijo

Niso potrebni posebni zaščitni ukrepi proti požaru.

Nasveti o splošni higieni dela

Sleči kontaminirana oblačila. Pred odmori in ob zaključku dela je potrebno umiti roke. Na delovnem mestu je prepovedano jesti, piti, kaditi, njuhati.

7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo**Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah**

Hraniti v tesno zaprti posodi.

Opozorila glede skupnega skladiščenja

Niso potrebni posebni preventivni ukrepi.

7.3 Posebne končne uporabe

Uporablja se kot laboratorijski reagent

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita**8.1 Parametri nadzora**

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

VITA NP BOND PASTE

Datum revidirane izdaje: 15.08.2023

Številka proizvoda: 291

Stran 4 od 10

Kontrolni parametri

Št. CAS	Snov	ppm	mg/m ³	vl/m ³	Kategorija	Izvora
100-51-6	benzilalkohol	5	22		8 ur	
		10	44		KTV	
56-81-5	Glicerin	-	200 (l)		8 ur	
		-	400 (l)		KTV	

Vrednosti DNEL/DMEL

Št. CAS	Snov	Pot izpostavljenosti	Učinek	Vrednost
13463-67-7	Titanium dioxide			
Delojemalec DNEL, dolgoročno		inhalacijski	lokalno	1.25 mg/m ³
Porabnik DNEL, dolgoročno		oralni	sistemske	700 mg/kg bw/dan

Vrednosti PNEC

Št. CAS	Snov	Vrednost
13463-67-7	Titanium dioxide	
Okoljski razdelek		
Sladka voda		0.184 mg/l
Sladka voda (sproščanje v presledkih)		0.193 mg/l
Morska voda		0.018 mg/l
Sladkovodne usedline		1000 mg/kg
Morske usedline		100 mg/kg
Mikroorganizmi pri čiščenju odplak		100 mg/l
Tla		100 mg/kg

8.2 Nadzor izpostavljenosti



Osebnostni varnostni ukrepi, kot na primer osebna zaščitna oprema

Zaščito za oči/obraz

Nositi zaščito za oči/zaščito za obraz.

Zaščita rok

Pri rokovanju s kemikalijami se sme nositi le zaščitne rokavice z oznako CE vključno s štirimestno kontrolno številko. Rokavice, odporne na kemikalije je treba glede na izvedbo izbrati v odvisnosti od koncentracije in količine nevarne snovi na delovnem mestu. Proporočljivo se je pri prodajalcu informirati o kemični obstojnosti zgoraj omenjenih zaščitnih rokavic za posebne namene. Priporočene zaščitne rokavice KCL Dermatril P NBR (Nitrilni kavčuk)

Zaščita kože

Uporaba zaščitnih oblačil.

Zaščita dihal

Ob nezadostnem prezračevanju nositi opremo za zaščito dihal. Odpreti okna, da bi zagotovili naravno prezračevanje.

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

VITA NP BOND PASTE

Datum revidirane izdaje: 15.08.2023

Številka proizvoda: 291

Stran 5 od 10

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

Agregatno stanje:		
Barva:	rumen	
Vonj:	brez vonja	
Tališče/ledišče:		ni določeno
Vrelišče ali začetno vrelišče in območje vrelišča:		?
Vnetljivost:		ni uporabeno
		ni uporabeno
		ni določeno
Meje eksplozivnosti-spodnja:		ni določeno
Meje eksplozivnosti-zgornja:		ni določeno
Plamenišče:		?
Temperatura razpadanja:		ni določeno
pH:		ni določeno
Topnost v vodi:		Ne
Topnost v drugih topilih		
ni določeno		
Porazdelitveni koeficient		ni določeno
n-oktanol/voda:		
Parni tlak:		<=1100 hPa
(pri 50 °C)		
Gostota:		ni določeno
Relativna parna gostota:		ni določeno

9.2 Drugi podatki

Podatki glede razredov fizikalnih nevarnosti

Eksplozivne lastnosti

Proizvod ni: Nevarno zaradi eksplozivnosti.

Temperatura samovžiga

Trdne snovi:

ni uporabeno

Plin:

ni uporabeno

Oksidativne lastnosti

Ne vzpodbuja gorenja.

Druge varnostne značilnosti

Relativna hitrost izparevanja:

ni določeno

Vsebnost trdnih delov:

66,6 %

ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

10.1 Reaktivnost

Pri ravnanju v skladu z namenom in skladiščenju ne pride do nevarnih reakcij.

10.2 Kemijska stabilnost

Proizvod je med skladiščenjem pri normalni temperaturi okolice obstojen.

10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

Ni znana nobena nevarna reakcija.

10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

ni

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

VITA NP BOND PASTE

Datum revidirane izdaje: 15.08.2023

Številka proizvoda: 291

Stran 6 od 10

10.5 Nezdržljivi materiali

Na voljo ni nobenih informacij.

10.6 Nevarni produkti razgradnje

Ni znan noben nevaren produkt razkroja.

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008

Akutna strupenost

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

ETAzmes izračunano

ATE (oralno) > 2000 mg/kg; ATE (dermalno) > 2000 mg/kg; ATE (vdihavanje para) > 20 mg/l; ATE (vdihavanje prah/megla) > 5 mg/l

Št. CAS	Sestavina				
	Pot izpostavljenosti	Doza	Vrste	Izvor	Metoda
13463-67-7	Titanium dioxide				
	oralno	LD50 > 2000 mg/kg	Podgana	Study report (1996)	OECD 401
55965-84-9	reakcijska zmes 5-kloro-2-metil-2h-izotiazol-3-ona in 2-metil-2h-izotiazol-3-ona (3:1)				
	oralno	ATE 100 mg/kg			
	dermalno	ATE 50 mg/kg			
	vdihavanje para	ATE 0.5 mg/l			
	vdihavanje prah/megla	ATE 0.05 mg/l			

Dražilnost in jedkost

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Senzibilizirno učinkovanje

Vsebuje reakcijska zmes 5-kloro-2-metil-2h-izotiazol-3-ona in 2-metil-2h-izotiazol-3-ona (3:1). Lahko povzroči alergijski odziv.

Učinkovanja povzročitve raka, sprememb dedne zasnove in ogrožanja razplojevanje

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

STOT - enkratna izpostavljenost

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

STOT - ponavljajoča se izpostavljenost

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Nevarnost pri vdihavanju

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Splošni napotki o preskusih

Mešanica ni razvrščena kot nevarna skladno z Uredbo (ES) št. 1272/2008 [CLP].

ODDELEK 12: Ekološki podatki

12.1 Strupenost

Proizvod ni: Ekotoksično.

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

VITA NP BOND PASTE

Datum revidirane izdaje: 15.08.2023

Številka proizvoda: 291

Stran 7 od 10

Št. CAS	Sestavina					
	Strupenost za vodo	Doza	[h] [d]	Vrste	Izvor	Metoda
13463-67-7	Titanium dioxide					
	Akutna toksičnost za ribe	LC50 >100 mg/l	96 h	Carassius	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 203
	Akutna toksičnost za alge	ErC50 >50 mg/l	72 h	Raphidocelis subcapitata	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 201
	Akutna toksičnost na rakah	EC50 >100 mg/l	48 h	Artemia salina	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 202
	Toksičnost za ribe	NOEC >=80 mg/l	6 d	Danio rerio	REACH Registration Dossier	OECD TG 210
	Toksičnost za alge	NOEC >=1 mg/l	32 d	Synedra ulna, Scenedesmus quadricauda, Stigeocloni	Environ. Tox. Chem. 31,2414-2422 (2012)	In this study, the authors report there
	Toksičnost na crustacea	NOEC >1 mg/l	10 d	Chironomus riparius	REACH Registration Dossier	other: OECD Guideline 219
	Akutna bakterijska toksičnost	(EC50 >1000 mg/l)	3 h	activated sludge, domestic	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 209

12.2 Obstočnost in razgradljivost

proizvod ni bil pregledan.

12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

proizvod ni bil pregledan.

BCF

Št. CAS	Sestavina	BCF	Vrste	Izvor
13463-67-7	Titanium dioxide	>0.47-<3.19	Artemia salina	REACH Registration D

12.4 Mobilnost v tleh

proizvod ni bil pregledan.

12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Snovi v mešanici ne izpolnjujejo kriterijev PBT/vPvB po XIII. prilogi uredbe REACH.

proizvod ni bil pregledan.

12.6 Lastnosti endokrinih motilcev

Ta izdelek ne vsebuje snovi, ki ima lastnosti endokrinega motilca pri neciljnih organizmih, in nima sestavin, ki izpolnjujejo ta merila.

12.7 Drugi škodljivi učinki

Na voljo ni nobenih informacij.

Splošni napotki

Preprečiti sproščanje v okolje.

ODDELEK 13: Odstranjevanje

13.1 Metode ravnanja z odpadki

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

VITA NP BOND PASTE

Datum revidirane izdaje: 15.08.2023

Številka proizvoda: 291

Stran 8 od 10

Ravnanje z ostanki zmesi

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke. Odstranjevanje odpadnih snovi v skladu uradnimi predpisi.

Ravnanje z neočiščeno embalažo

Sprati z veliko vode. Popolnoma izpraznjena embalaža se lahko reciklira.

ODDELEK 14: Podatki o prevozu

Kopinski transport (ADR/RID)

14.1 Številka ZN in številka ID:	Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.
14.2 Pravilno odpremno ime ZN:	Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.
14.3 Razredi nevarnosti prevoza:	Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.
14.4 Skupina embalaže:	Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

Transport z rečno plovbo (ADN)

14.1 Številka ZN in številka ID:	Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.
14.2 Pravilno odpremno ime ZN:	Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.
14.3 Razredi nevarnosti prevoza:	Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.
14.4 Skupina embalaže:	Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

Pomorski ladijski transport (IMDG)

14.1 Številka ZN in številka ID:	Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.
14.2 Pravilno odpremno ime ZN:	Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.
14.3 Razredi nevarnosti prevoza:	Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.
14.4 Skupina embalaže:	Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

Zračni transport (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1 Številka ZN in številka ID:	Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.
14.2 Pravilno odpremno ime ZN:	Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.
14.3 Razredi nevarnosti prevoza:	Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.
14.4 Skupina embalaže:	Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

14.5 Nevarnosti za okolje

OGROŽA OKOLJE: Ne

14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

Na voljo ni nobenih informacij.

14.7 Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO

ni uporabeno

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

EU Podatki, določeni s predpisi

Omejitve pri uporabi (REACH, priloga XVII):

Vdor 75

2004/42/ES (VOC): 0,015 %

Podatki o smernicah 2012/18/EU (SEVESO III): Ne podlega 2012/18/EU (SEVESO III)

Nacionalni predpisi

Razred ogrožanja vode (D): 1 - v majhni meri ogroža vodo

Resorpcija skozi kožo/senzibilizacija: Izzove alergične reakcije preobčutljivosti.

15.2 Ocena kemijske varnosti

Varnostni pregledi za snovi v tej zmesi niso bili izvedeni.

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

VITA NP BOND PASTE

Datum revidirane izdaje: 15.08.2023

Številka proizvoda: 291

Stran 9 od 10

ODDELEK 16: Drugi podatki

Spremembe

Ta list se razlikuje od prejšnje izdaje v poglavju (ih): 1.

Okrajšave in kratice

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%
CLP: Classification, labelling and Packaging
REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals
GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals
UN: United Nations
DNEL: Derived No Effect Level
DMEL: Derived Minimal Effect Level
PNEC: Predicted No Effect Concentration
ATE: Acute toxicity estimate
LL50: Lethal loading, 50%
EL50: Effect loading, 50%
EC50: Effective Concentration 50%
ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate
NOEC: No Observed Effect Concentration
BCF: Bio-concentration factor
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic
vPvB: very persistent, very bioaccumulative
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)
EmS: Emergency Schedules
MFAG: Medical First Aid Guide
ICAO: International Civil Aviation Organization
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
IBC: Intermediate Bulk Container
VOC: Volatile Organic Compounds
SVHC: Substance of Very High Concern
Za okrajšave in akronime glejte tabelo na spletni strani <http://abbrev.esdscom.eu>
Acute Tox: Akutna strupenost
Skin Corr: Jedkost za kožo
Eye Dam: Hude poškodbe oči
Skin Sens: Preobčutljivost kože
Carc: Rakotvornost
Aquatic Acute: Akutno nevarnost za vodno okolje
Aquatic Chronic: Kronično nevarnost za vodno okolje

Besedilo H in EUH stavkov (Številka in polno besedilo)

H301 Strupeno pri zaužitju.

Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

VITA NP BOND PASTE

Datum revidirane izdaje: 15.08.2023

Številka proizvoda: 291

Stran 10 od 10

H310	Smrtno v stiku s kožo.
H314	Povzroča hude opekline kože in poškodbe oči.
H317	Lahko povzroči alergijski odziv kože.
H318	Povzroča hude poškodbe oči.
H330	Smrtno pri vdihavanju.
H351	Sum povzročitve raka.
H400	Zelo strupeno za vodne organizme.
H410	Zelo strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.
EUH071	Jedko za dihalne poti.
EUH208	Vsebuje reakcijska zmes 5-kloro-2-metil-2h-izotiazol-3-ona in 2-metil-2h-izotiazol-3-ona (3:1). Lahko povzroči alergijski odziv.
EUH210	Varnosti list na voljo na zahtevo.

Nadaljnji podatki

Navedbe se opirajo na najnovejša spoznanja, vendar pa ne zagotavljajo lastnosti produkta in tako niso osnova za pogodbeno pravno razmerje. Sprejemnik naših produktov je sam odgovoren za upoštevanje ustreznih zakonov in določil.

(Podatki o nevarnih vsebovanih snoveh so vsakokrat v skladu z zadnjim veljavnim varnostnim podatkovnim listom preddobavitelja.)